

**20**  
**ventennale**  
1991-2011  
del **Centro Europeo**  
di **Studi Normanni**

## ALLE ORIGINI DEL DUALISMO ITALIANO

REGNO DI SICILIA E ITALIA  
CENTRO-SETTENTRIONALE DAGLI  
ALTAVILLA AGLI ANGIÒ (1100-1350)

12 - 13 - 14 Settembre 2011  
BIOGEM - Ariano Irpino (AV)



## “I primi venti anni di vita del CENTRO EUROPEO di STUDI NORMANNI” (1991-2011)

Vent'anni costituiscono un traguardo importante per una piccola istituzione. Nell'anno in cui si celebrano solennemente i centocinquantanni dalla fondazione dello Stato italiano, *si parva licet componere magnis*, possono acquistare un maggior rilievo anche i vent'anni di una piccola istituzione che, con l'impegno volontaristico dei suoi aderenti, offre il suo modesto contributo al progresso culturale del Mezzogiorno, dell'Italia e, per le sue specifiche vocazioni, anche dell'Europa.

In una serata dell'ottobre del 1991, bagnata da una pioggia torrenziale, in uno studio notarile in Ariano, un gruppo di medievalisti italiani, francesi e inglesi - storici generali, archeologi, storici del diritto, storici dell'arte e dell'architettura - sottoscrissero l'atto di nascita del CENTRO EUROPEO di STUDI NORMANNI.

L'idea era stata concepita un anno prima nel corso di un convegno svoltosi in occasione degli 850 anni dalla promulgazione delle “Assise di Ariano”. Il convegno era stato promosso dall'Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa di Napoli, diretto dal filosofo del diritto Antonio Villani, per questa ragione partecipe poi anch'egli tra i sottoscrittori.

Idea cardine intorno a cui si volle costruire l'identità del Centro fu quella – ben evidenziata dall'aggettivo “europeo”, contenuto nella denominazione e dalla varia provenienza nazionale dei sottoscrittori – di assumere ad oggetto di studi e ricerche l'esperienza normanna nell'Europa medievale, unitariamente intesa. Non più quindi un approccio segmentato e chiuso nelle singole realtà nazionali caratterizzate dalla presenza normanna, ma l'obiettivo di cogliere i fili di una comune trama che unifica quelle esperienze dal punto di vista politico, culturale, istituzionale e artistico.

La ragione per cui si è voluto far nascere il Centro in Ariano Irpino è nella significatività che la località riveste nella vicenda normanna dell'Italia meridionale: Ariano fu probabilmente la prima contea normanna italiana; da Ariano Ruggero II, una volta fondato il Regno, volle emanare, in una

assemblea dei grandi feudatari, il primo corpo di leggi valido per tutti i popoli sottomessi e politicamente unificati (le “Assise di Ariano”, 1140) e decretare l’avvio di una riforma monetaria con il conio di una nuova moneta argentea; ancora in Ariano, due anni dopo, volle tenere la seconda assemblea generale del Regno probabilmente per trattare e decidere importanti affari ed emanare nuove leggi.

Per dare concretezza all’idea fondante, la prima grande iniziativa pubblica del Centro fu la mostra “I Normanni popolo d’Europa. 1030-1200”, allestita a Palazzo Venezia in Roma, dal 28 gennaio al 30 aprile 1994 (curatore il socio Mario D’Onofrio). La mostra - illustrata da un catalogo ricco dei contributi di molti studiosi, edito in versione italiana e successivamente francese - fu inaugurata dal Presidente della Repubblica ed ebbe grande successo di critica e di pubblico, tanto da essere subito dopo replicata a Palazzo Grassi a Venezia.

In ideale continuità con l’ispirazione della mostra, il Centro ha di recente allestito, nel Castello normanno di Ariano, il primo nucleo di uno stabile “Museo della civiltà normanna” (realizzato in questi anni con pazienti ricerche ed acquisizioni) che si offre come testimonianza tangibile, aperta all’interesse sia degli studiosi (rilevante la collezione numismatica) che del più grande pubblico (presso il Centro è disponibile anche una piccola biblioteca specialistica di 1800 opere, catalogate, con un fondo antico di 100 volumi, tra cui varie cinquecentine, ed un archivio digitalizzato di fonti giuridiche e letterarie).

Come in tutti i bilanci non riconducibili a valori monetari, l’attivo e il passivo non risaltano con l’evidenza delle cifre. L’aver comunque conquistato, in questi primi vent’anni di vita, uno spazio e una dimensione nella comunità degli studiosi e presso un pubblico culturalmente avvertito è motivo di non piccolo orgoglio per soci e collaboratori che sentono l’impegno a tener vivo il sodalizio, per far meglio e di più, pur in questa stagione avara d’attenzione e sostegno alla cultura.

Ortensio Zecchino, *Presidente del CESN*

Ortensio **Zecchino** (Presidente Cesn): Presentazione Convegno

Saluti istituzionali

*Presiede:* Cosimo Damiano **Fonseca**, *Università di Bari*

**Relazione Introduttiva:**

David **Abulafia**: **Il contesto mediterraneo e il primo disegno delle due Italie**

Vendito per omni ultro in fluvio Sabati extra Beneventum pertinenti ad Theodemarium habitato-  
rem Capelli Ariani, filium<sup>30</sup>. Incheignad, ab eo facta Ermetanco filio Lauri pro solido  
uno imperante soluto, et uno solido de castro. Anno d. Imperii Aug. & Al. d. d. d. Aug.  
mense Martii, 8<sup>na</sup> Inditione  
892

ut Theodemari de casa Salerni.

ARCA 86. N. 177.

Cartula Venditionis, Benevento a. 892. Cava Dè Tirreni, Badia Della SS. Trinità, perg. I, 99. Atto di vendita dell'anno 892 con il quale un tale Teodomario che abita "intus castello Ariano" vende a Ermetanco alcuni mulini sul fiume Sabato e alcune case in Salerno. E' la prima testimonianza documentaria del castello di Ariano.

*I Sessione*

*Ore 16,30*

*Presiede:* Edoardo **D'Angelo**, *Università Suor Orsola Benicasa*

Claudio **Azzara**, *Università di Salerno:*

**I precedenti prenormanni**

Errico **Cuozzo**, *Università Suor Orsola Benicasa:*

**I Normanni**

Hubert **Houben**, *Università di Lecce:*

**Gli Svevi**

Francesco Paolo **Tocco**, *Università di Messina:*

**Gli Angiò**

*II Sessione*

*Presiede:* Andrea **Romano**, *Università di Messina*

*Ore 09,30*

Ermanno **Orlando**, *Università di Venezia:*  
Venezia e il Regno

Gabriella **Airaldi**, *Università di Genova:*  
Genova e il Regno

Giuliano **Pinto**, *Università di Firenze:*  
Toscana, toscani e Mezzogiorno

Claudio **Lo Jacono**, *L'Orientale Napoli:*  
Oriente Islamico e Mezzogiorno

Antonio **Carile**, *Università di Bologna:*  
Oriente Bizantino e Mezzogiorno

*Ore 13,00*

*Lunch al Castello Normanno di Ariano Irpino e visita al Museo della Civiltà Normanna*

*III Sessione*

*Presiede:* Annalaura **Trombetti Budriesi**, *Università di Bologna*

*Ore 16,30*

Jean Marie **Martin**, *Directeur de recherche au CNRS:*

Gli spazi interni del Mezzogiorno. Mercanti e classi mercantili: un problema generale

Rosanna **Alaggio**, *Università di Campobasso:*

Il versante adriatico e jonico

Giuseppe **Petralia**, *Università di Pisa:*

Il versante tirrenico e jonico

Henry **Bresc**, *Università di Palermo:*

Parallelismi e diversità siciliane

Pietro **Dalena**, *Università di Cosenza:*

Vie e mezzi di comunicazione

*IV Sessione*

*Presiede:* Girolamo **Arnaldi**, *Università La Sapienza, Roma*

*Ore 09,30*

Aurelio **Cernigliaro**, *Università Suor Orsola Benincasa:*  
Il diritto dell'economia e del commercio

Giacomo **Todeschini**, *Università di Trieste:*  
Ideologie religiose ed economia

Nicola **De Blasi**, *Università Federico II di Napoli:*  
Dualismi e pluralismi culturali in Italia. 1100-1300

*Conclusioni*

Giuseppe **Galasso**, *Università Suor Orsola Benincasa:*  
Un dualismo di lunga durata



ARIANO

A

A

E

B

C

D

F

I



CENTRO EUROPEO DI STUDI NORMANNI

Via G. Marconi, 25 - 83031 Ariano Irpino (AV)

Tel. 0825.827952 - Fax 0825.829815

[www.cesn.it](http://www.cesn.it) - [info@cesn.it](mailto:info@cesn.it)

Segreteria organizzativa: 339.5238453

biogem

Via Camporeale Area P.I.P.

Ariano Irpino (AV) Italy

Ph. +39 0825 881811 Fax +39 0825 881812

[www.biogem.it](http://www.biogem.it) - [biogem@biogem.it](mailto:biogem@biogem.it)